



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

Sección 1 - PRODUCTO QUÍMICO E IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA

CHS Inc.
P.O. Box 64089
Mail station 525
St. Paul, MN 55164-0889

Emergencia de transporte (CHEMTREC): 1-800-424-9300
Información Técnica: 1-651-355-8443
Información de la MSDS: 1-651-355-8438

NOMBRE DEL PRODUCTO: Indol (150, 220, 320, 460)

MSDS: 0122-E1E0 - Rev. F (25/03/04)

NOMBRE COMÚN: Líquido hidráulico industrial

FÓRMULA QUÍMICA: Mezcla

NOMBRE QUÍMICO: Aceite lubricante

FAMILIA QUÍMICA: Hidrocarburo

Sección 2 - COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

INGREDIENTES	PORCENTAJES (por peso)	PEL (OSHA)	TLV (ACGIH)	No. CAS
Aceite, solvente neutro	0-80 %	N/A	5 mg/m ³ TWA (rocío de aceite)	64742-65-0
Aceite, pesado refinado	20-99 %	N/A	5 mg/m ³ TWA (rocío de aceite)	64742-62-7
Aditivos de rendimiento	Patentado	N/A	N/A	

(TWA) - Promedio ponderado de tiempo (Time Weighted Average) es la exposición promedio del empleado al producto durante cualquier turno de trabajo de 8 horas de una semana laboral de 40 horas que no se deberá exceder.

(STEL) - Límite de la exposición a corto plazo (Short Term Exposure Limit) es el promedio ponderado de tiempo de 15 minutos de exposición del empleado que no se debe exceder en ningún momento durante un día de trabajo, a menos que se especifique otro límite de tiempo.

Sección 3 - IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

INFORMACIÓN GENERAL PARA EMERGENCIAS

EFFECTOS POTENCIALES EN LA SALUD

VÍAS DE INGRESO: (Contacto con los ojos, dérmico, inhalación.)

EFFECTOS AGUDOS DEBIDOS A LA SOBREEXPOSICIÓN:

Ojos - El contacto con los ojos puede causar irritación.

Piel - El contacto con la piel puede causar irritación.

Inhalación - Puede causar irritación de la nariz y la garganta.

Ingestión - Es posible que cause náuseas y vómitos. En cantidades grandes puede afectar el sistema nervioso central.

EFFECTOS CRÓNICOS DEBIDOS A LA SOBREEXPOSICIÓN: No se anticipan efectos adversos.

CONDICIONES MÉDICAS AGRAVADAS POR LA EXPOSICIÓN: Dermatitis y condiciones respiratorias existentes.

CARCINOGENICIDAD: NTP: No

IARC: No

OSHA: No

Sección 4 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA Y PRIMEROS AUXILIOS:

Contacto con los ojos - Si el material entra en contacto con los ojos, lave inmediatamente los ojos con una gran cantidad de agua durante 15 minutos, separando de vez en cuando los párpados inferiores y superiores. Obtenga atención médica.

Contacto con la piel - Si el material entra en contacto con la piel, lave la piel contaminada con agua y jabón lo antes posible. Si el material penetra a través de la ropa, quítese la ropa y lávese la piel con jabón y agua lo antes posible. Si la irritación persiste después de lavarse, obtenga inmediatamente atención médica.

Inhalación - Si la persona inspira grandes cantidades de material, mueva la persona expuesta inmediatamente al aire fresco. Si ha cesado la respiración, comience a suministrar respiración artificial. Mantenga a la persona cálida y en reposo. Obtenga atención médica tan pronto como sea posible.

Ingestión - Si ha ingerido el material, no provoque el vómito. Obtenga inmediatamente atención médica.

Sección 5 - MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

PUNTO DE INFLAMACIÓN: >400°F (>205 °C) **TEMPERATURA DE ENCENDIDO ESPONTÁNEO:** >500° F

LÍMITES DE INFLAMACIÓN EN EL AIRE % POR VOLUMEN	<u>INFERIOR</u>	<u>SUPERIOR</u>
	N/A	N/A

MEDIOS DE EXTINCIÓN: Use rocío de agua para enfriar las superficies expuestas al fuego y para proteger el personal. Use espuma, un químico seco o rocío de agua (niebla) para extinguir el incendio.

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA COMBATIR INCENDIOS: Al combatir incendios use atuendo completo y aparato de respiración autocontenido. El agua puede causar salpicaduras. El material flota en el agua.

PELIGROS INUSUALES DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN: Al quemar se pueden formar gases o vapores tóxicos.

CLASIFICACIÓN DE LOS PELIGROS: NFPA 704:	Salud- <u>1</u>	Incendio- <u>1</u>	Reactividad- <u>0</u>
HMIS:	Salud- <u> </u>	Incendio- <u> </u>	Reactividad- <u> </u>

Sección 6 - MEDIDAS PARA EL ESCAPE ACCIDENTAL

PASOS A TOMAR SI HAY UN ESCAPE O DERRAME DE MATERIAL: Se debe usar equipo personal de protección. Ventile el área si es confinada o tiene una ventilación deficiente. Contenga con diques o material absorbente para evitar su desplazamiento a los desagües o arroyos. Recoja los derrames pequeños con un químico seco absorbente; es posible que los derrames grandes requieran bombeo o aspiración antes de usar material absorbente. Es posible que se requiera excavar el suelo muy contaminado. Evite el contacto con la piel y los ojos.

Sección 7 - MANEJO Y ALMACENAMIENTO

MANEJO Y ALMACENAMIENTO: Almacene en un recipiente cerrado lejos de fuentes de ignición. Las temperaturas de manejo no deben ser mayores de 175°F (80 °C). Lávese completamente después de manejarlo. No almacene a temperaturas mayores de 113°F (45 °C). La descomposición de este producto puede generar vapores olorosos y tóxicos si se almacena a temperaturas excesivas durante períodos prolongados de tiempo. Abra cuidadosamente los recipientes y sólo en áreas ventiladas o use equipo de respiración apropiado. Almacene en áreas bien ventiladas.

Sección 8 - CONTROL DE LA EXPOSICIÓN - PROTECCIÓN PERSONAL

CONTROLES DE INGENIERÍA: Ventile para controlar los rocíos y vapores a valores inferiores de los límites de exposición.

EQUIPO RESPIRATORIO: Normalmente no se lo requiere, si se excede los límites de exposición, use un respirador para vapor orgánico aprobado por Niosh. Se recomienda un aparato de respiración autocontenido para ingresar en espacios confinados o en áreas con ventilación deficiente y para la limpieza de sitios de derrames grandes.

PROTECCIÓN PARA LOS OJOS: Se recomienda el uso de gafas protectoras químicas o escudo facial para minimizar el contacto con los ojos.

ROPA PROTECTORA: Se recomienda el uso de guantes impermeables (nitrilo) al manejar el material para minimizar la exposición. Se recomienda el uso de camisas de mangas largas, delantales para la protección química y botas para la protección para la exposición por contacto o la limpieza de derrames. No use relojes, anillos ni prendas similares que podrían atrapar el material contra la piel.

OTROS (DUCHAS DE SEGURIDAD, ESTACIONES PARA EL LAVADO DE LOS OJOS, ETC.): Debiera haber agua disponible para el enjuague y el lavado en donde exista exposición. Lave la ropa sucia. Deseche el calzado u otros artículos de cuero saturados con el material.

Sección 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

APARIENCIA: Líquido ámbar

OLOR: Olor suave

PUNTO DE EBULLICIÓN: N/D

GRAVEDAD ESPECÍFICA (agua=1): 0.8600 - 0.9100

PRESIÓN DEL VAPOR: <1 mm Hg 68° F

DENSIDAD DEL VAPOR (aire=1): N/D

SOLUBLE EN AGUA: Insoluble

TASA DE EVAPORACIÓN (éter=1): <1

Sección 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

pH: N/D

ESTABILIDAD:

ESTABLE (A temperatura y presión ambientes. Consulte la sección de manejo y almacenamiento)

INESTABLE

INCOMPATIBILIDAD -

CONDICIONES QUE SE DEBEN EVITAR: Consulte la sección de manejo y almacenamiento.

MATERIALES QUE SE DEBEN EVITAR: Ácidos, agentes oxidantes.

PRODUCTOS PELIGROSOS DE LA DESCOMPOSICIÓN: Se puede liberar humo, monóxido de carbono, aldehídos, sulfuro de hidrógeno y mercaptanes de alquilo. Bajo condiciones de combustión, se formarán óxidos de los siguientes elementos: magnesio, calcio, nitrógeno, azufre, carbono.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No ocurrirá.

Sección 11 - INFORMACIÓN DE TOXICOLOGÍA

Nota: CHS no ha llevado a cabo pruebas de toxicidad específica de este producto.

Sección 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Nota: CHS no ha llevado a cabo pruebas ecológicas específicas de este producto.

Sección 13 - CONSIDERACIONES PARA EL DESECHO

PROCEDIMIENTOS PARA DESECHAR RESIDUOS: Coloque los materiales en un recipiente desechable y deseche de acuerdo a las normas ambientales locales, estatales y federales.

Sección 14 - TRANSPORTE

NOMBRE DE TRANSPORTE CORRECTO DEL DOT: N/A **CLASE DE PELIGRO DE DOT:** N/A

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE (DOT): N/A

NO. GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA DEL DOT: N/A

Sección 15 - INFORMACIÓN REGULATORIA

Este producto (sí/no) contiene sustancias químicas tóxicas sujetas a los requisitos de información de la Sección 313 de SARA de la Ley de Planificación de Emergencias y del Derecho a Saber de la Comunidad (Emergency Planning and Community Right-To-Know Act) de 1986 y de la norma 40 CFR 372.

<u>Número CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>Porcentaje por peso</u>
N/A	Compuestos de zinc	0.032 % como zinc

SECCIÓN 311-312 CATEGORÍAS DE PELIGRO DE SARA (40 CFR 370.2):

INCENDIO: No **SÚBITA LIBERACIÓN DE PRESIÓN:** No **REACTIVO:** No **AGUDO:** No **CRÓNICO:** No

Sección 16 - OTRA INFORMACIÓN

Elaborado por: Hue Lam Fecha: 25 de marzo de 2004

Cargo: Especialista en cumplimiento de EHS Reemplaza: 17 de febrero de 2004

Motivo para su emisión: Se eliminó "Aceite de turbina" del nombre común

LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTA MSDS (POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) SÓLO SE RELACIONA CON EL MATERIAL ESPECÍFICO IDENTIFICADO. NO CUBRE EL USO DE ESE MATERIAL EN COMBINACIÓN CON CUALQUIER OTRO MATERIAL O EN CUALQUIER PROCESO EN PARTICULAR. EN CUMPLIMIENTO CON 29 C.F.R. 1910.1200(g), CHS HA ELABORADO ESTA MSDS EN SEGMENTOS, CON EL INTENTO DE QUE ESOS SEGMENTOS SE LEAN JUNTOS COMO UNA UNIDAD SIN OMISIONES O ALTERACIONES TEXTUALES. CHS CREE QUE LA INFORMACIÓN CONTENIDA AQUÍ ES EXACTA, PERO NO HACE DECLARACIONES NI EMITE GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, SOBRE LA EXACTITUD, CONFIABILIDAD O QUE LA INFORMACIÓN ES COMPLETA NI SOBRE LA APTITUD DEL CONTENIDO EN EL PRESENTE PARA PROPÓSITOS GENERALES O PARTICULARES. LAS PERSONAS QUE REVISAN LAS MSDS DEBEN HACER SUS PROPIAS DETERMINACIONES EN CUANTO A LA APTITUD Y LO COMPLETO DEL MATERIAL PARA SU USO EN SU APLICACIÓN EN PARTICULAR.



Cenex® es una marca registrada de CHS Inc.